

Nún. 1307 - Any XXVII

Epoca Segona

3 d'abril 1932

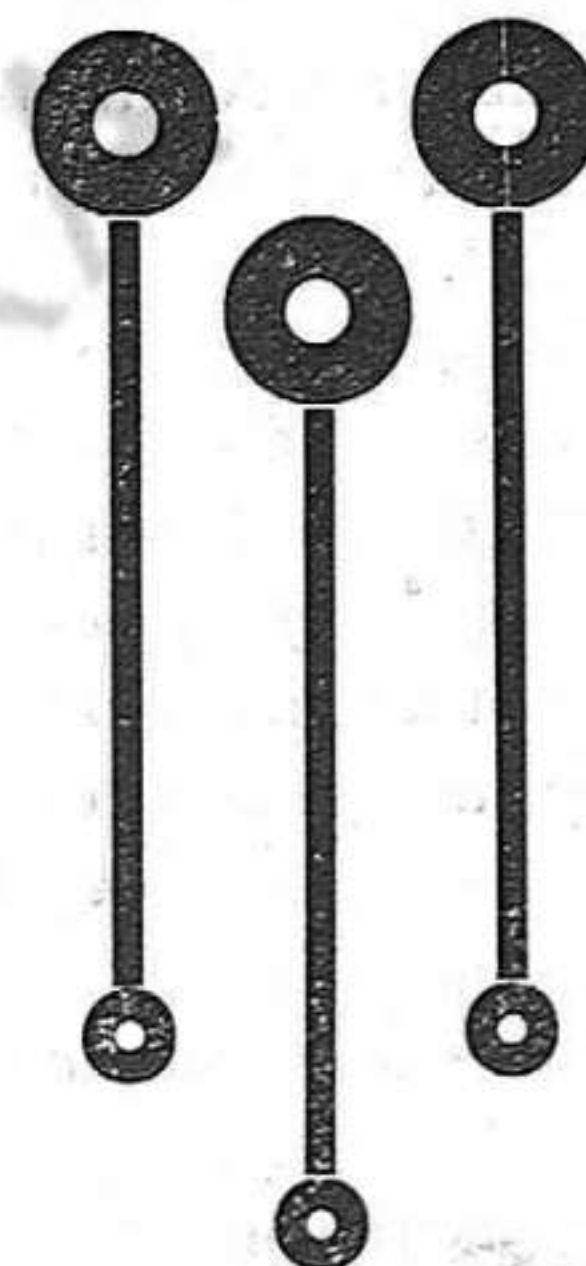
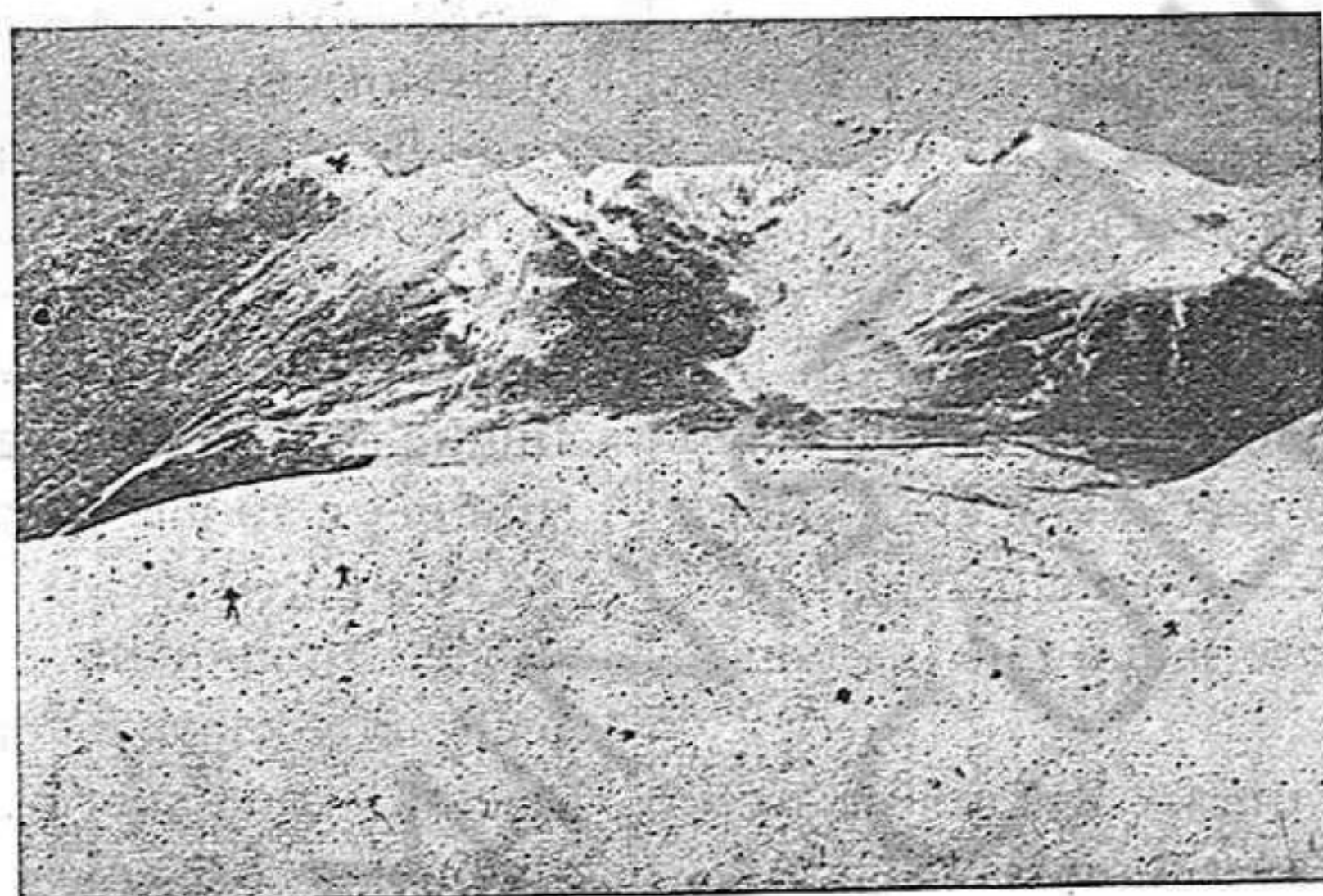
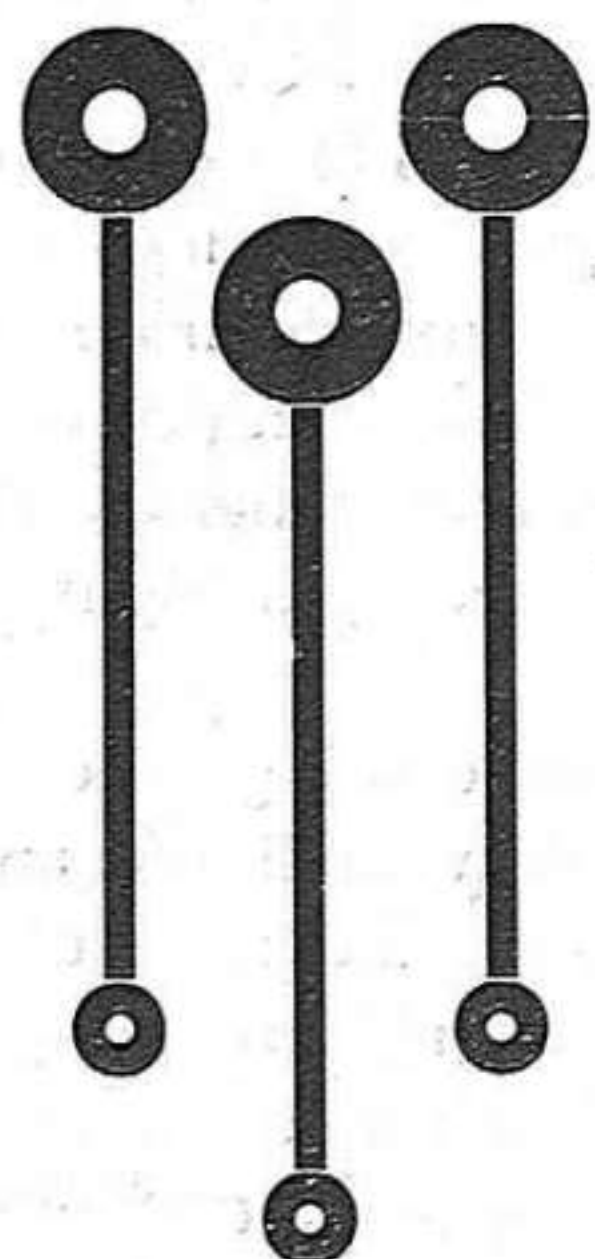
# Ceretània

Número solt: 30 cènts.

Redacció i Administració:  
Plaça Salmeron, 1  
PUIGCERDA

◀ Cerdanya és un centre d'esports complet ▶

## NEU - SKIS!



Impressió ingràvida la de llençar-se valent costes avall!

L'aire lleuger fueteja la cara i gonfla el pit, mentre darrera vostre s'aixeca l'estela esclatant del polsim de la neu!

Els xiscles de les noies humanitzen el paisatge i les coloraines de llurs vestits semblen flors monstruoses d'un món irreal.

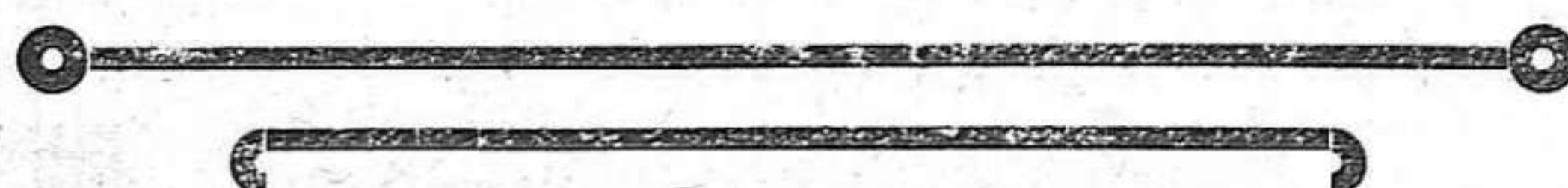
El sol brilla més fort; el cel és més blau!



Però, dels cingles ja cauen les cabelleres despentinades de les cascades i els torrents ronquen en les fondalades. Les geleres ploren; la neu desinfla la seva pompa i es desfà, corrent avall, gota a gota...

I a la plana, els prats verdegem; i arreu, els ocells canten.

El bon temps és arribat!





# Del problema de les aigües

## VI

### MILJORAMENTS

Hem vist pels nostres articles anteriors l'absoluta necessitat d'una nova portada d'aigües per a que l'abastament actual és insuficient i d'una potabilitat dubtosa; que en les portades d'aigües projectades, havíem de negligir les solucions ELEVACIO D'AIGUES DEL RIU CAROL i SOLUCIO GUILS, la primera per massa costosa i manca de garanties de potabilitat, i la segona, també per la mateixa manca de garanties de potabilitat i per passar totes les conduccions prop de la ratlla fronterera, cosa que els enginyers de l'Estat consideren com un defecte per obtenir l'auxili que el Govern concedeix als Ajuntaments.

Queda doncs, únicament, la portada d'aigües de la Font GRAN D'ALP.

En els nostres articles anteriors hem procurat demostrar que aquesta solució és la més factible i la millor. Hem explicat el perquè els Enginyers han sapigut prescindir de la part espectacular per anar a la concreció d'un projecte viable i que fos fàcilment aprovat per la Direcció General. Per això, han establert un projecte mínim de captació d'aigües, amb materials diguem-ne de segon ordre, per a que fos també d'un cost mínim.

Ara, doncs, és l'Ajuntament nostre qui ha de millorar el projecte. Millorament al qual l'autoritza la Llei.

Aquests milloraments, són de dos menes; el principal és anar decididament a una augmentació del caudal, que en lloc de una quantitat de 1.75 litres per segon boca mina, ha de procurar que sigui del màxim que doni la Font Gran d'Alp; això és, cinc litres per segon, que representa per a Puigcerdà unes 432 plumes d'aigua diàries. Més del doble del caudal que ara tenim, i que naturalment continuarem tenim si bé només servirà per safareixos públics, regos, etc.

L'altre millorament a establir és el canvi de tuberies, no sols en diàmetre, sinó també en qualitat. Els Enginyers, han establert una tuberia de 50 m.m. fins al dipòsit regulador i d'allí fins l'enllaç amb la red de distribució, una tuberia de 80 m.m.

Nosaltres, tenint en compte les necessitats futures de Puigcerdà i no pas les actuals, per a que per aquestes es més que suficient els diàmetres projectats pels Enginyers, proposem que els diàmetres de les tuberies siguin de 70 m.m. fins al dipòsit regulador, i de 100 m.m. fins a la red actual de distribució. Sabem perfectament que aquest diàmetres són excessius, fins per una captació màxima dels cinc litres per segon. Però, creiem que les coses quan es fan, han de fer se bé. I amb aquest diàmetres, Puigcerdà, mai més practicament, haurà de renovar les tuberies de conducció d'aigües, fins en el cas de que quintuplicués la seva població actual.

Per això som partidaris de la solució FONT GRAN D'ALP no sols per tots els motius ja dits, sinó per a que les tuberies de conducció tenen un traçat per terrenys on abonda altres fonts, i que pot permetre a les generacions successives de puigcerdanesos, un constant augment dels caudals sense necessitat d'establir altres conduccions d'aigües; sinó simplement, empalmar-les en aquesta conducció, que pels diàmetres que proposem serà capaç d'absorbir tota mena d'augment, si sobre tot ens volem recordar la pressió a que pot circular l'aigua, deguda els grans desnivells que hi han entre els punts d'origen i la Vila de Puigcerdà.

L'altre millorament indispensable a fer és el de la quali-

tat de les tuberies. Els Enginyers de l'Estat han bastit el seu projecte a base de tuberies de ferro de fundició. No hi estem conformes. I no hi estem conformes, perquè la pràctica ens demostra que totes les bones conduccions, i totes les grans Empreses d'aigües no gasten pas aquesta mena de tuberies. La Companya General d'Aigües de Barcelona, per exemple, no gasta altra cosa que tuberies d'acer sense soldadura.

Les ventatges són múltiples; tres vegades més de resistència a les pressions interiors (75 atmòsferes de pressió per 20 atmòsferes les tuberies de ferro de fundició). Llargades superiors dels tubos (12 metres, per 4 metres els altres) una gran flexibilitat, que permet adaptar-se als moviments del terreny, sense trencar-se; menys cost de transport perquè pesen la meitat-menys, etc. etc. Totes aquestes ventatges ocasionen un preu total semblant a les tuberies de ferro de fundició, malgrat que llur preu de compra sigui, potser, un vint per cent més car.

Ara bé; aquests milloraments els ha de determinar el nostre Ajuntament. L'Estat si aprova definitivament el projecte, el portarà a cap, pura i simplement, tal com està redactat. Cal esperar, doncs, que sigui aprovat, i llavors l'Ajuntament, basant-se en l'autorització que la Llei li dona, ha de demanar a l'Estat aquest milloraments que aniran pel seu compte.

Es un sacrifici més que Puigcerdà ha de fer. El contrari és volguer que la nostra Vila quedi estancada per sempre més, i no pugui convertir-se en el que realment ha de ser. La primera Vila Pirinenca i lloc obligat d'estiueig per a tothom.

I no ens ha de fer por aquest sacrifici, perquè omés comptant amb la potencialitat econòmica actual de Puigcerdà podem fer lo sobradament.

La nova portada d'aigües, fins inclouint-hi els milloraments dits, l'augment del cost que hauran sofert els materials, els jornals, etc. entre el temps des de que fou estudiat el projecte i l'actualitat, no passarà gaire més de 450 mil pessetes. D'aquesta suma, l'Estat en pagarà la meitat; l'altra meitat ha d'anar a càrrec de Puigcerdà, pagant-ne un 10 per 100 a l'efectuar-se les obres; es a dir, 22.500 ptes. i el 40 per 100 restant, les pot pagar en 20 anualitats, que faran aproximadament unes 11.000 ptes. anuals.

Abans de donar per finits aquests articles en els quals hem procurat aclarir aquest assumpte de manera que fos entenedor per a tothom, ens creiem en l'obligació de remercier públicament a tots els ciutadans que han intervingut en el mateix, sigui qualsevulla la seva política manera de pensar, i que per amor a Puigcerdà han sapigut comprendre que una nova portada d'aigües era el vital problema que havia de resoldre la nostra Vila.

En nom de l'opinió que representem, en nom de CERETANIA, ens plau remercier públicament als ex Alcaldes senyors Gòrriz, Pujol i Vernis, al senyor Comte de Munter que usà i abusà de les seves amistats per a impulsar la resolució del projecte i sempre d'acord amb el senyor Pujol; a l'Ajuntament actual, que sabem es preocupa principalment d'aquest assumpte, i en general a tots els puigcerdanesos que amb llur entusiasme ens han ajudat a tots plegats.





## “Rappelez-vous des chiens...”

Profitant de les vacances d'estiu, vaig decidir-me a emprendre una petita excursió endintant-me en la veïna República francesa.

Assegut comodament en una confortable butaca de l'express-Midi, contemplava bò i encisat l'immensa planúria, comparable a un extensíssim jardí, que'l tren anava devorant ràpidament.

No sé si per l'efecte de la canícula o del cansament del viatge, les meves finestretes oculars es tancaren amb tota lentitud constituint-me voluntàriament presoner de Morfeo. Al despertar-me tot sobtadament i mig esverat per la temença d'haver deixat enrera l'estació on finalitzava el meu trajecte, vaig veure'm obligat a demanar a l'únic viatger que m'acompanyava en el departament, si ja l'haviem passada. Molt atentament va respondre'm que mancava encara una llarga distància retornant aixís en mi la tranquil·litat que momentaniament havia perdut. Aquesta per mi suposada distracció, va donar lloc a una animada conversa entre ambdós, on quedà plasmat pel meu accent poc afrancesat, que la meua nacionalitat no era pas certament la del seu país.

Una vegada aclarit el meu origen nadiu, va explicar-me el meu recent company de viatge, que venia de fer una petita «tournée» per Espanya, i que casualment havia sojornat durant un parell de dies en el nostre poble fronterer, que coneixia ja abans, quan encara Puigcerdà no havia assolit turísticament la preponderància que per tantes i molt justes raons li correspon.

«La vostra vila —va dir-me— ha sofert un canvi notable en tots conceptes. Fa molt d'anys que no l'havia visitada i es nota ben bé l'empen-

## ANTONI PLANES

nou propietari del conegut i antic establiment d'aquesta Vila

### CASA TUSET - Progrés, 5

ofereix al públic els articles del seu ram. Com fins ara, aquest acreditat establiment, continuarà servint gèneres de primera qualitat, norma especialíssima de la casa.

DROGUERIA - ULTRAMARINS - COLONIALS - COMESTIBLES, etc.

ta renovadora i progressiva que hi heu donat. Vaig estar-hi poc, però a cop d'ull ja es veu desseguida una perspectiva d'avenç molt accentuada. No us ofereixo pas aquestes lloances de casa vostra perquè en sigueu un estadà; diria i diré exactament el mateix a un foraster sempre que l'ocasió m'encamini a parlar-ne. Però, veieu, tota vegada que aquesta circumstància em permet elogiar els encerts que han transformat el vostre Puigcerdà, haig de fer notar uns petits detalls, que sense reunir una importància considerable, podrien ésser subjectes d'arranjament. I tot simplement us diré que deurien les vostres autoritats municipals tenir molta cura en tres coses: eliminar bona part de la raça canina, la qual veig representada en nodrides reunions gairebé a cada carrer; regar freqüentment, i a l'estiu en particular els carrers més concorreguts, i aixís per mitjà d'aquesta acció diguem-ne «hydraulique», arrossegant la terra per evitar aquella polseguera que en dia de vent, com el que jo m'hi trobava, o al pas de qualsevol vehicle, es fa insuportable; i finalment cridar l'atenció a l'encarregat del transport de la carn, encomanant-li amb rigurositat que sovintegi un bon xic més la neteja del carro, car la lamentable presentació qu'ofereix, gens d'a-

cord amb la feina que executa, no pot ésser atribuïda només que a una censurable negligència molt poc amb harmonia amb la higiene que un carro pel transport de la carn representa o hauria de representar.

La conversa amb el meu interlocutor, va donar després un tomb, i continuà sobre diversos temes, fins que arribada l'estació X., el bon home va acomiadar-se facilitant-me, però, abans, tota classe d'indicacions per l'estació que a mi atenyia, i molt amablement donant-me una forta estreta de mà va dir-me tot somriuent i sonrient: «Rappelez vous des chiens...»

M. LL.

## Subscripció per a l'Hospital

SUMA ANTERIOR . . . . .	2469'25
Antonio Estañol . . . . .	5'00
H. T. . . . .	25'00
Anònim . . . . .	25'00
R. G. . . . .	10'00
Josep Baldivia . . . . .	5'00
Manuel Ballester . . . . .	25'00
Caixa Pensions . . . . .	100'00
Banc Comercial de Barcelona	100'00
Pilar Augé Vidua Deulofeu . . . . .	50'00
Esteve Arró . . . . .	10'00
Josep M. <sup>a</sup> Macià Bonaplata . . . . .	25'00
Santiago Simón . . . . .	50'00
Joan Esquena . . . . .	15'00
Pere Muxó Sala . . . . .	25'00
De la funció del teatre C.A.M.	400'00

TOTAL . . . 3339'25

Continua oberta la subscripció.

S'admeten donatius en aquesta impremta, a la Secretaria del Ajuntament i a la Banca Arnús d'aquesta Vila.

## ASSERRADORA MECÁNICA

FUS ES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

## JOAN FORNESA

SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::

PREUS AVENTATJOSOS

Per detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes  
Carrer d'Espanya, 14 **PUIGCERDÀ**

\*\*\*\*\*



## L'organització dels Pagesos de Cerdanya

(acabament)

**L**ES consideracions que aparentment són poc importants, a la llarga, poden dificultar i minimitzar el desenvolupament d'organismes agrícoles locals o comarcals. Per a salvar les principals dificultats recomanàrem a tots els agricultors el següent:

a) que només fossin admesos al Sindicat o Cooperativa de producció, els propietaris o arrendadors agrícoles.

b) que només poguessin formar part del Consell Directiu del Sindicat, els agricultors 80 per 100, és a dir, aquelles persones els ingressos de les quals, depenguin en un 80 per 100 de l'agricultura.

c) que només pogués ésser nomenat gerent, el soci que no estigui emparentat amb negociants que es dediquin al comerç de gèneres que produeixi o negociï el Sindicat.

d) que en la designació de les persones que han de formar el Consell Directiu, ultra ço exposat anteriorment, es procurés una certa ponderació política, perquè el Sindicat, ha d'ésser de tots.

Si es tractés d'un organisme, les activitats del qual, sobreixissin de la comarca i s'escampessin per

tot Catalunya, llavors caldria ésser molt més exigent respecte a la neutralitat política dels dirigents; puix als homes que figurin al davant dels organismes capdals del nostre agrarisme, el menys que se'ls pot exigir, és que es consagrin íntegrament a aquesta tasca, que per molt que facin, sempre hi haurà coses importants a realitzar.

Pel progrés de la nostra agricultura i el bé de la nostra pàtria, són homes així que són necessaris, no els que esporàdicament, en un aspecte parcial poden donar temporalment un rendiment apreciable; a aquests elements pertoca, evidentment, romandre a segon terme.

Pagesos de la Cerdanya, aprofiteu aquests moments, per a bastir el vostre Sindicat, penseu que és una bona eina, amb la qual el vostre esforç, el vostre enginy, la vostra tenacitat i la vostra intel·ligència no tindrà més fita que les possibilitats humanes. Trebal·leu i serviu-se d'aquest instrument, no per a dominar, sinó com a mitjà de convivència. Aprofiteu els moments, pel vostre bé i pel bé de la nostra Catalunya.

ENRIC SALA.

EN EL SENAT FRANCES

### Les aigües del Trou del Toro

PARIS 28 (12 m.) En el Senado, al discutir-se el presupuesto de Obras públicas, capítulo de fuerzas hidráulicas, el ponente manifestó que una Sociedad española había obtenido del Gobierno español la autorización para captar las aguas del Trou del Toro y servirse de ellas para regar el valle del Ebro.

«Tal proyecto dice el ponente—, si fuese realizado, constituiría para Francia una pérdida de aguas que son de su propiedad.»

El ministro de Obras públicas dijo que no es posible que teniendo numerosos intereses mezclados Francia y España no entren en conversaciones acerca de este asunto, que fué reglamentado por el Tratado de los Pirineos.

El Sr. Laffont dijo que el asunto de las aguas fué reglamentado desde

luego; pero que la cuestión es distinta cuando se trata de captar aguas de lagos.

El ministro dijo que el Gobierno entrará en conversaciones acerca de este asunto con el Gobierno español, y que esta cuestión es fácil de resolver en las negociaciones, estribando la dificultad en que se trata de intereses encontrados entre dos departamentos. (Fabra.)

Ens creiem amb l'obligació de copiar de la gran premsa diària aquest telegrama, per a que, indirectament és d'un interès capdal per Cerdanya.

Això del *Trou del Toro*, no és altra cosa que el *Gorg del Toro*, que és un xuclador on desapareixen les aigües del Riu Esera, que neix als glaciers del Pic d'Aneto. Aquesta muntanya, la més alta dels Pirineus, és tota ella territori de la República Espanyola i està situada a la Vall d'Aran; el Riu Esera, desde que neix, fins que desapareix al Gorg del Toro,

i més lluny, també, quan torna a sortir, és absolutament dins territori nostre i està situat molt lluny de la frontera.

I més encara: no sols és en territori de la República Espanyola, sinó que tan els glaciers del Pic d'Aneto, com el Riu Esera, com el mateix Gorg del Toro, són a la *vessana mediterrànea* i ni una gota de les aigües va a parar a la Vall d'Aran que com tot hom sap, malgrat ésser territori de l'Estat Espanyol, està situada a la vessana de l'Atlàntic i les seves aigües donen naixement al riu Garona, i més tard riu francès.

Ultimament sembla que uns excursionistes subvencionats pel Govern Francès, descobriren, mitjançant grans quantitats de colorant llençades al *Gorg del Toro*, que les aigües que allí desapareixen, tornen a sortir, passant per sota els Pirineus, a la Vall d'Aran i contribuint per tant a engroixir el caudal del riu Garona, que més



lluny travessa la frontera i esdevé francès.

Pèr més claretat posarem un exemple: figurem-nos que les aigües del llac de Lanós que cauen a la Vall del Carol i que propiament formen el riu Carol, a l'arribar a La Tour de Carol es fonguessin en un xuclador, encara que més lluny i seguint les figuracions—tornessin a sortir al Pont de Sant Martí. Suposant tot això, llavors caldria que vinguessin els francesos i amb unes pseudo-experiències ens diguessin que aquelles aigües on van a parar és a Ax-les-Thermes, i que per tant ens guardéssim d'usar-les al nostre profit.

Aquest assumpte, és doncs, el motiu d'aquesta interpel·lació al Senat francès, que explica el telegrama que reproduïm al començament. Nosaltres suposem que el Govern Central sabrà veïllar pels interessos dels ciutadans del Pirineu Aragonès, amenaçats per un excessiu patriotisme dels nostres veïns de frontera.

Clar està que això es lluny de Cerdanya i sembla que no ens toqui particularment. Però, nosaltres, volem recordar-nos d'aquell adagi que diu: **QUAN VEGIS LES BARBES DEL TEU VEI PELAR, POSAT LES TEVES A REMULLAR.**

I si això no fos res més que una maniobra per a derivar l'atenció cap a La Vall d'Aran, i mentrestant sentar un precedent que els permetés apropiarse les aigües del llac de Lanós?

D'aquest llac de Lanós que dona vida a mitja Cerdanya?

Fixem-nos que el Ministre francès, diu que «l'assumpte de les aigües ja fou reglamentat en el seu moment; però que *la qüestió es distinta quan es tracta de captar aigües dels llacs*

No; amb això no hi podem estar conformes. Fins i tot per sobre els tractats hi han les costums tradicionals i el sentit comú. L'aigua del llac

Lanós, ve a parar a La Cerdanya, i Puigcerdà i tota la Solana han usat des de temps immemorial de les aigües del Carol. Hi han doncs, drets adquirits més que suficients.

CERETANIA, atent com sempre a defensar els interessos de Cerdanya, vol donar aquest primer crit d'alerta, per a que es recorda que no fa pas molts anys que es cobejaven les aigües del llac Lanós i fins es comencen unes obres per endegar les seves aigües cap a l'Ariege.

Avui, no estarem al començament d'unes noves probatures? Nosaltres, havent complert la nostra missió amb aquest crit d'alerta, demanem que d'aquí endavant cada ú i digui el que sapiga.

## Edicto

A virtud de lo acordado por el Sr. Juez de primera instancia de este partido por proveído de este día dictado en los autos de juicio ejecutivo que se siguen en este Juzgado a instancia del procurador Don Valentín Gorriz en representación de doña Rosa Vila y Vila contra los ignorados herederos de Don Jaime Pi Carulla se sacan a la venta en pública subasta los siguientes bienes muebles embargados como de propiedad de la parte ejecutada que consisten en:

Toda la estantería que forma parte de la tienda de comestibles sita en la calle de San Quintín número diez y siete bajos de Ribas de Freser, integrada en tres cuerpos que cubren las paredes de la misma y además, de un cuerpo central dividido por una escalera que dá acceso a la parte superior de la tienda, componiéndose la repetida estantería de diversos cajones, puertas, vidrieras y armarios inferiores pintados de verde.— Dos mostradores de metros de largo con piedra de mármol, uno de ellos con una vitrina cerrada con puertas de cristales.— Dos aparadores de madera y cristales, de tres metros de altura aproximadamente, situados a ambos lados de la puerta

de entrada.—Una bascula para cien kilos de peso, sin juego de pesos.—Dos balanzas de mostrador con pedestal caja de madera y piedra de mármol con sus platillos y juego de pesos, la una para un peso máximo de un kilo y la otra de dos kilos.—Un molinillo de café adosado a uno de los mostradores.—Diez y ocho botellas vino rioja, de ellas cuatro blanco y catorce tinto.—Trece media botellas «Castell del Remey» de ellas una blanco y las doce restantes tinto.—Tres botellas vino Rioja Ederre.—29 medias botellas cerveza alemana.—9 medias botellas vino tinto Jaime Serra.—3 botellas vino blanco rosado Alella.—5 medias botellas vino blanco Alella.—2 botellas Jarabe Fortuny.—2 medias botellas Jarabe.—1 botella horchata.—53 botellas pequeñas horchata.—2 botellas champagne Barón Hebray, carta blanca.—2 botellas espumoso Margneri.—Una botella gran Cremant Noyet, carta azul.—Una botella vino Rioja Alta.—2 botellas vino clarete Rioja, cavas Españolas.—18 botellas jarabe marca Giralt.—4 botellas Vegetaline.—Siete medias botellas barniz distintas marcas.—6 botellas aguas de Carabaña.—8 botellas agua de Rubinat.—5 botellas pequeñas de jarabe marino, yodofosfato (específico).—8 botes Cafeinol Vergés.—13 botellas lejía.—8 botellas vino blanco del Panadés, Cavas Jovés.—Una botella Jeréz Quina.—Una botella Jeréz dulce Morales.—Una botella Jeréz Manzanilla de Valdespino.—Una botella Jeréz moscatel Real Tesoro.—33 botes leche Condensada marca la Massía.—Una botella vino tinto Medoc, sin etiqueta.—11 botellas pequeñas de diversos jarabes y horchata, marca Fortuny.—11 botes de Frutolina.—Un bote de magnesia.—otro bote de magnesia mediado.—Ocho botes de Frutolina.—89 cajetillas pequeñas con colorantes diversos Ibéria.—Un armarito o pequeña estantería conteniendo 155 rollitos de colorantes Ibéria.—4 botes de leche condensada marca la Massía.—12 bidones de medio litro marca Flit, insecticida.—4 bidones de un cuarto de litro insecticida Flit.—Una botellita forrada de mimbre años Bellver.—19 latas de distintos

# GRESHAM

FIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED

FUNDADA A LONDRES FA 83 ANYS.

ESTABLERTA A ESPANYA FA 49 ANYS

Les reserves matemàtiques corresponents als Segurs que té en vigor a Espanya arribaren el 31 de Desembre de 1930, segons el seu balanç, a la important quantitat de **Pessetes 30.057.061**, la qual com consta en la Inspecció General de Segurs i Estalvis, es troba íntegrament dipositada a Espanya i invertida en sa totalitat en VALORS ESPANYOLS.

Demaneu detalls de les seves interessants combinacions a la Delegació de

**JOAN MORENO**

Carretera de Ribas, 37  
RIPOLL

(Anunci autoritzat per la Inspecció General de Segurs i Estalvis)



tamaños, conteniendo diversas conservas.—4 cajas de galletas sin empezar.—4 idem. idem. empezadas.—24 latas de sardinas en conserva.—19 idem. más.—12 latas de diversos tamaños de conservas diferentes.—119 latitas conteniendo diversos colorantes Ibérica y Berlín.—4 cojedores almacén de ultramarinos, tres de metal y uno de pasta celuloide.—17 latas de sardinas en conserva.—4 botes de Glaxó, tamaño pequeño.—36 latas más de diversas conservas y distintos tamaños.—25 cajas crema color para el calzado.—14 cajas idem. idem.—6 borres fijador para el cabello marca Pinie-lla.—2 botes medianos Petróleo Gal.—9 tubos pasta dentrífica.—2 cajas polvos de arroz.—Un bote brillantina.—Un bote fijador Americano.—Un bote achatado con agua de Colonia.—4 borres pequeños de brillantina.—Un bote de elixir dental.—7 frascos de runquina Cruse-llas.—Un bote vitamina Fruit.—14 frasquitos de esmalte para uñas.—Un frasquito pintura para los labios.—6 pastillas de jabón Andaluza.—15 cajitas polvos Tokalon.—8 cajas polvos de arroz Zaida.—18 cajas polvos tocador.—14 sobres polvos de arroz.—2 tubos jabón afeitar.—4 cepillos de dientes.—20 esen- cios pequeños.—9 latas de conservas de diversas clases y tamaño.—Un pa- quete flor de avena.—3 borres depilato- rio entinea.—4 cajitas polvos dentríficos Padres Benedictinos.—8 paquetes puré avena Permanyer.—3 latas grandes de pescado en conserva.—Un paquete pol- vos «Pinos».—7 latas completas de ca- ramos café con leche.—5 paquetes ta- pioca.—11 paquetitos puré de guisantes.

—2 botellas de sidra.—7 medias botellas de cerveza alemana.—Un molinillo ra- llar queso.—39 kilos de cera en cirios.—42 cajitas de pastillas Simil-Meta para encender.—52 rollos de papel pega- moscas.—8 paquetes polvos secantes.—8 bidones de un octavo de litro Fliit.—3 bidones idem. de un cuarto de litro.—uno idem. de medio litro.—12 latas de conservas frutas diversas.—5 paquetitos pastas tapioca para rellenar.—5 cajitas canelonis.—8 paquetes de sal marca Mi- guel Picó.—13 paquetitos litinés.—6 la- tas idem. idem.—4 latitas magnesita mar- ca Vir.—40 paquetitos puré.—21 paque- titos más.—10 paquetitos tapioca Per- manyer.—8 paquetitos puré maiz Per- manyer.—125 cajitas diversos tamaños para bombones.—10 cajitas fantasia pa- ra igual fin.—15 jarros cristal con tapón de idem, con caramelos, bombones, al- mendras, etc., uno de ellos vacío.—2 ta- rros pequeños mermelada Trevijam.—4 tarritos cristal precintados con cara- melos, uno de ellos roto.—23 tarros cristal con tapón de lata, con bombones y pasta para sopa.—Un centro de mos- trador de madera con cuatro repisas en planos sucesivos.—Dos botecitos de co- lorete.—2 botecitos fijador.—3 frasqui- tos esencia Apache.—8 cajitas depilato- rio Font Tordera.—2 cajitas polvos car- mín.—7 tubitos carmín para los labios.—13 pastillas jabón, marcas diversas.—17 cajas polvos tocador.—2 latas con- servas de guisantes.—7 cepillos de dien- tes.—2 frasquitos elixir dentrífico.—Un frasco de jabón líquido.—Un frasquito brillantina.—10 botellitas barniz.—14 ca- jas madera tierra de fregar.—10 tabletas

chocolate Kohler.—2 idem. Suchard.—6 idem. Gala Peter.—6 idem. Calmi.—10 medias tabletas Kalmi.—10 medias tabletas Gala Peter.—19 idem. idem. Nestlé.—90 barritas o cartuchos choco- late distintos tamaños, claves y marcas.—2 botes extracto de carne Liebig.—2 paquetitos Ostraina.—8 pastillas tierra para cocina marca Magna.—2 cajitas de té.—Un pote de crema para las pecas.

Cuyos bienes han sido justipreciados en junto en la suma de dos mil cuatro- cientos pesetas o sean mil quinientas pesetas por los géneros y mercaderías y novecientas pesetas por el mobiliario estanterías y mostradores en conjunto de la tienda.

Para cuyo remate que tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado se ha señalado el día *quince de Abril próximo* y hora de las doce, previniéndose a los licitadores que para tomar parte en la subasta deberán consignar previamente en la mesa del Juzgado en el estableci- miento destinado al efecto, una cantidad igual por lo menos al diez por ciento efectivo del valor de los bienes que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del evalúo y que los bienes que se subastan se hallan en po- der del depositario Don Pedro Guilla- mel Viñas residente en Ribas de Fresser

Y para general conocimiento expido el presente que firmo en Puigcerdà a veinticinco de Marzo de mil novecientos treinta y dos.

El secretario judicial habilitado,

*P. Galcerán*

Gráficas Ceretania - Puigcerdà

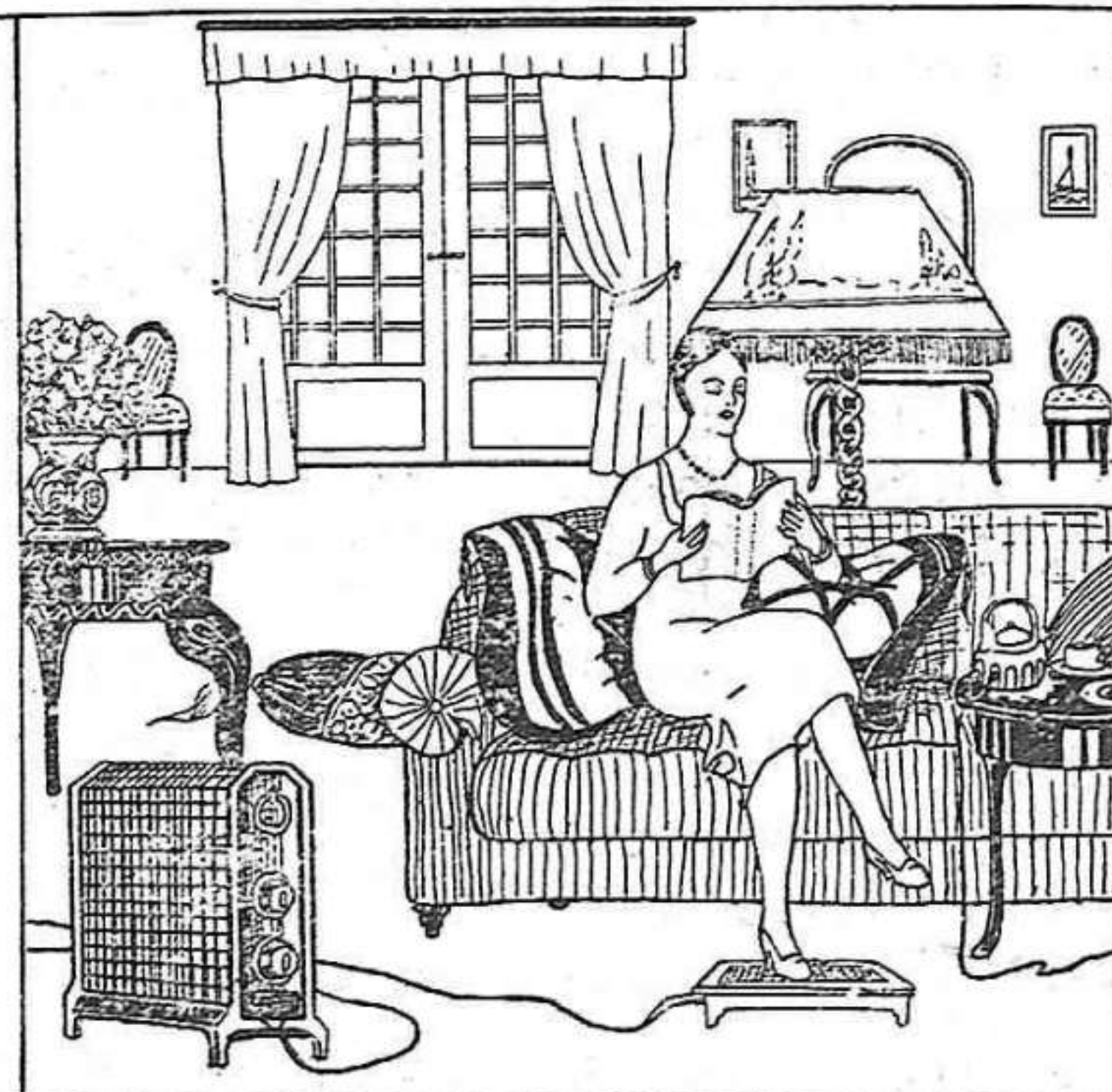
### *Vuestro hogar será confortable*

*si utilizais los pequeños aparatos eléctricos ca- seros, que reúnen las máximas condiciones de*

### **COMODIDAD, LIMPIEZA y ECONOMÍA**

*Con buena luz, con la temperatura de vuestra ha- bilacion templada y con los piés calientes, escribireis, leereis y trabajareis más intensamente.*

*Existen estufas y "calienta piés" eléc- tricos cuyo consumo de electricidad es reducidísimo.*



SOL·LICITEU SENSE COMPROMIS INFORMES EN LES NOSTRES OFICINES:

## **“Energía Eléctrica de Cataluña, S. A.”**

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguèr, 14 i 15



## DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÒDICS

Per encàrrecs:

**MARCELI FUXET**  
BOURG-MADAME

FUSTERIA Ebenisteria Mecànica

**Josep PADRENY** Es faciliten presu-  
postos per a obres

**BELLVER** (CERDANYA)

**RICARD MASCLA** RECADER

Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdá  
i viceversa

Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

Rajoles i teules de tota mena

**COSME GINESTA** BELLVER  
(Lleida)

Anuncieu a CERETANIA

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRO TELEFONO, 00

Espaiosos terrenys per edificar en venda  
explèndidament situats, vora l'Estany, amb vistes sobre  
la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop  
del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDA

Rajoleria i Teuleria **RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES  
FABRICACIÓ ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdá

HOTEL

**Terminus**

TOT CONFORT

davant l'Estació del Transpireneu  
Meravelloses vistes panoràmiques  
Cuina excel·lent - Servei acurat  
Habitacions esplèndides

PREUS RAONABLES

**RICARD ALTIMIRAS**

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el  
acreditado

**Elixir Callol**

que da Vida y Juventud

Es } rápido  
científico  
agradable

**AVINGUDA  
SCHIERBECK**

Venda de Xales

Pagament a terminis  
i al comptat

Construccions a gust del  
comprador o ja edificades

Raó:

NIQUEL DONS Proccurador  
Puigcerdá



Gran Hotel - Restaurant

◀ **TIXAIRE** ▶

PUIGCERDA

Reformat completament

Calefacció Central  
en totes les dependències de l'Hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

llum eèctrica - Garage

Autòmitbus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Teléfon, 24

Almacen  
de  
Materiales  
de Cons-  
trucción

CEMENTOS  
YESO  
CAL HIDRAULICA  
AZULEJOS  
ETC. ETC.

FRANCISCO  
BARNOLA

Rambla del Casino  
PUIGCERDA

Fàbrica d'Articles de Passamaneria

Fantasia i Novetat

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,  
COTÓ I METALL OR I PLATA

VENTURA I COT  
L<sup>TDA.</sup>

Despatx: Riereta 35 - 1<sup>er</sup>  
Telèfon, 23351

BARCELONA

Galons - Agramans - Cordons - Trenes - Borles

Cintes per a elàstis, cinturons i lligacames

Especialitzats en Sarrells per a Vánoves

LAMPARES I TAPISSERIA

VENDES EXCLUSSIVAMENT  
AL MAJOR

Anónima

**Alsina = Graells de A. T.**

Despacho Central del F. C. Trans-  
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá

⊕ P U I G C E R D A ⊕

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se  
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp Ribas Ripoll Vich

Torelló Manlleu Barcelona